

ZP/PN/2/2012/DT/5

Odpowiedzi na zapytania

Wrocław, dnia 21.02.2012 r.

**DO WSZYSTKICH W Y K O N A W C Ó W,  
 którym przekazano SIWZ**

**WYJAŚNIENIA TREŚCI SIWZ, PYTANIA, ODPOWIEDZI I MODYFIKACJE.**

Nr sprawy: **ZP/PN/2/2012/DT**

**Szanowni Państwo,**

Wrocławskie Przedsiębiorstwo Hala Ludowa sp. z o.o. we Wrocławiu uprzejmie informuje, że wpłynęły pytania dotyczące treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia opracowanej do przetargu nieograniczonego na „dostawę środków czystości oraz materiałów i sprzętu eksploatacyjnego, środków higieny osobistej na potrzeby Wrocławskiego Przedsiębiorstwa Hala Ludowa Sp. z o.o. we Wrocławiu” i zgodnie z art. 38 ust.1, 4 i 4a Ustawy Prawo Zamówień Publicznych z dnia 29 stycznia 2004r. Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późniejszymi zmianami, poniżej podajemy ich treść i udzielamy odpowiedzi:

Lp.	Pytania	Odpowiedzi
<b>Zapytania dot. zapisów w SIWZ</b>		
1.	<b>PAKIET 1, poz.1, Pytanie nr 1:</b> Czy Zamawiający dopuści zmianę opakowań z 5 litrowych na 10 litrowe z odpowiednim przeliczeniem ilości?	Zamawiający dopuszcza zmianę wielkości opakowań pod warunkiem, że po przeliczeniu na litry będą one dawały ilość wymaganą przez Zamawiającego. Informację o innym sposobie pakowania prosimy wpisać w ostatnią kolumnę tabeli.
2.	<b>PAKIET 1, poz.3, Pytanie nr 2:</b> Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zaoferowanie preparatu do gruntownego czyszczenia podłóg o wartości pH 11 ?	Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę wartości pH na niższą ponieważ z doświadczenia wiemy że płyny o pH niższym niż 14 nie zdają egzaminu przy gruntownym czyszczeniu na naszym obiekcie.
3.	<b>Pakiet Nr 1, poz.1,2,3 Pytanie nr 3:</b> W pakiecie Nr 1 w pozycjach nr 1,2,3 podany jest dokładnie skład chemiczny produktów sugerujących producenta, co zgodnie z ustawą PZP (Dz. U. z 2010 r. Nr 113 poz. 759 z późniejszymi zm.) art. 29 pkt.2 utrudnia uczciwą konkurencję. Wnoszę zatem o wykreślenie składu chemicznego z opisu tych pozycji.	Zamawiający, działając w granicach określonych przepisami prawa, ma prawo sprecyzować przedmiot zamówienia o określonych standardach jakościowych i technicznych. To, że nie wszyscy wykonawcy dysponują produktem spełniającym wymagania Zamawiającego opisane w siwz i mogą go zaoferować oraz, że wymagania techniczne są trudne do spełnienia przez niektórych wykonawców, nie oznacza, że postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego jest prowadzone w sposób utrudniający zachowanie uczciwej konkurencji (UZP, Zamówienia publiczne w orzecznictwie, zeszyt orzeczniczy nr 3, Warszawa 2009, s. 40). Zamawiający nie ograniczył kręgu Wykonawców. Zamawiający nie dyskryminuje i nie preferuje któregoś z potencjalnych Wykonawców. Gwarantuje Wykonawcom równe szanse w dostępie do informacji o zamówieniu i równe szanse otrzymania zamówienia. W interesie podmiotów zainteresowanych uzyskaniem zamówienia jest takie zorganizowanie swojej działalności, by znaleźć partnera gotowego uczestniczyć we wspólnym przedsięwzięciu, bądź zakupić towar, którego dostawę oczekuje Zamawiający.

4.	<p><b>Pakiet Nr 1, poz.1,4,5,7,10</b>  <b>Pytanie nr 4:</b>  W pakiecie Nr 1 w pozycjach nr 1,4,5,7,10 w opisie podane są właściwości fizykochemiczne preparatów: gęstość, co zdecydowanie nie ma wpływu na jakość proponowanych preparatów i jednocześnie utrudnia konkurencję zgodnie z art. 29 pkt.2 ww. ustawy. utrudnia uczciwą konkurencję. Wnoszę o wykreślenie tych opisów z treści SIWZ.</p>	<p><i>Gęstość to stosunek masy pewnej ilości substancji do zajmowanej przez nią objętości. Określenie gęstości przy mleczku ma na celu uzyskanie preparatu z odpowiednią zawartością substancji czynnych a więc o odpowiedniej skuteczności.</i></p>
5.	<p><b>Pakiet Nr 1, poz.1,2</b>  <b>Pytanie nr 5:</b>  W pakiecie Nr 1 w pozycjach nr 1,2 Zamawiający wymaga określonego koloru preparatów – co nie ma wpływu na skuteczność i jakość proponowanych preparatów równoważnych wnoszę również o wykreślenie tego z treści opisów.</p>	<p><i>Czytelny system kolorów profesjonalnych środków chemicznych pozwala na określenie przeznaczenia danego koloru do konkretnego, powtarzanego w ciągu dni pracy zadania. Zapobiega ryzyku stosowanie nieodpowiednich preparatów (o konkretnych właściwościach) podczas czyszczenia różnych powierzchni na obiektach. Umożliwia utrzymanie najwyższej higieny i ułatwia przestrzeganie norm, co ułatwia prace kadrze i eliminuje pomyłki stosowania preparatów do odpowiednich zadań.</i></p>
6.	<p><b>Pakiet Nr 1, poz.7</b>  <b>Pytanie nr 6:</b>  Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zaferowanie mleczka do czyszczenia w opakowaniu 500 ml z odpowiednim przeliczeniem ilości?</p>	<p><i>Zamawiający nie wyraża zgody ze względu na wygodę personelu obsługującego i funkcjonalnego użytkownika</i></p>
7.	<p><b>Pakiet Nr 1, poz.7</b>  <b>Pytanie nr 7:</b>  W pakiecie Nr 1 w pozycjach nr 7 Zamawiający wymaga aby mleczko do czyszczenia miało ph o wysokości 13 lub 7-10,5. W związku z bardzo dużą różnicą w wartości ph wnoszę o jego ujednolicenia.</p>	<p><i>Zamawiający dopuszcza złożenie oferty na mleczko do czyszczenia z przedziału 7pH – 13pH</i></p>
8.	<p><b>Pakiet Nr 1, poz.11</b>  <b>Pytanie nr 8:</b>  Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zaferowanie preparatu do pielęgnacji mebli w opakowaniu 300 ml z odpowiednim przeliczeniem ilości?</p>	<p><i>Zamawiający wyraża zgodę na opakowanie 300ml.</i></p>
9.	<p><b>Pakiet Nr 1, poz.12</b>  <b>Pytanie nr 9:</b>  Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zaferowanie preparatu o ph 9,5?</p>	<p><i>Zamawiający nie wyraża zgody na preparat o ph 9,5 ze względu na stosowanie go w miejscu publicznym (ph musi być neutralne – odczyn obojętny).</i></p>
10.	<p><b>Pakiet Nr 2, poz.4</b>  <b>Pytanie nr 10:</b>  Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zaferowanie worków 200l w ilości na rolce 20 szt. z odpowiednim przeliczeniem ilości?</p>	<p><i>Zamawiający wyraża zgodę na zmianę z zachowaniem odpowiedniego przelicznika ilości.</i></p>
11.	<p><b>Pakiet Nr 2, poz.5</b>  <b>Pytanie nr 11:</b>  Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zaferowanie worków pakowanych na rolce po 50 szt. z odpowiednim przeliczeniem ilości?</p>	<p><i>Zamawiający nie wyraża zgody ze względów funkcjonalnych użytkownika.</i></p>
12.	<p><b>Pakiet Nr 2, poz.19</b>  <b>Pytanie nr 12:</b>  W pakiecie Nr 2 poz. nr 19 – Zamawiający wymaga mopa typu Vileda – czy mop ma być z kijem czy sama końcówka? Proszę o podanie sposobu mocowania: gwint, zatrzask, wsuwany?</p>	<p><i>Zamawiający pod pojęciem mop rozumie kpl. kij + końcówkę do mopa (okrągłą, kształtem przypominającą „cytrynę”). Sposób mocowania - wsuwany na zatrzask.</i></p>
13.	<p><b>Pakiet Nr 2, poz.1</b>  <b>Pytanie nr 13:</b>  Czy Zamawiający w pakiecie Nr 2 poz. nr 1 – dopuści papier toaletowy w kolorze szarym, o gramaturze 1 x 26,5g/m2, długość rolki 240m,</p>	<p><i>Zamawiający nie dopuszcza zaproponowanej zmiany, proponowany preparat nie jest równoważny.</i></p>

	średnicy roli 18,5 cm?	
14.	<b>Pakiet Nr 2, poz.1</b> <b>Pytanie nr 14:</b> Czy Zamawiający w pakiecie Nr 2 poz. nr 1 – dopuści papier toaletowy w kolorze szarym, o gramaturze 1 x 34g/m2, długość rolki 140m +/-10%, średnicy roli 18 cm?	<i>Zamawiający wyraża zgodę na zaferowanie opisanego produktu.</i>
15.	<b>Pakiet Nr 2, poz.2</b> <b>Pytanie nr 15:</b> Czy Zamawiający w pakiecie Nr 2 poz. nr 2 – dopuści papier toaletowy o gramaturze 2 x 16g/m2, długość rolki 170m, średnicy roli 18,8 cm?	<i>Zamawiający nie dopuszcza zaproponowanej zmiany</i>
16.	<b>Pakiet Nr 2, poz.3</b> <b>Pytanie nr 16:</b> Czy Zamawiający w pakiecie Nr 2 poz. nr 3 – dopuści ręcznik papierowy o gramaturze 1 x 39g/m2 ?	<i>Zamawiający wyraża zgodę na zaferowanie opisanego produktu.</i>
17.	<b>Pakiet Nr 2, poz.5</b> <b>Pytanie nr 17:</b> Czy Zamawiający w pakiecie Nr 2, poz. nr 5 dopuści worek na odpady o pojemności 60l o wymiarach 60X77 cm (+/- 10 mm) o grubości folii 0,017, pakowany po 50 szt. na rolce?	<i>Zamawiający nie dopuszcza zaproponowanej zmiany</i>
19.	<b>Pakiet Nr 2, poz.6</b> <b>Pytanie nr 18:</b> Czy Zamawiający w pakiecie Nr 2, poz. nr 6 dopuści worek na odpady o pojemności 35l o wymiarach 50X60 cm (+/- 10 mm) o grubości folii 0,017, pakowany po 50 szt. na rolce?	<i>Zamawiający wyraża zgodę na zaferowanie opisanego produktu.</i>
20.	<b>Pakiet Nr 2, poz.7</b> <b>Pytanie nr 19:</b> Czy Zamawiający w pakiecie Nr 2 pozycji 7 dopuści ścierkę do podłogi o wymiarach 60X80 lub 60X100 cm?	<i>Zamawiający wyraża zgodę na dopuszczenie ścierki o wym. 60x100 cm</i>
21.	<b>Pakiet Nr 2, poz.8</b> <b>Pytanie nr 20:</b> Czy Zamawiający w pakiecie Nr 2 pozycji 8 dopuści ścierkę 40X40 wielokrotnego prania w temperaturze 40-95 St. C, zbudowaną z 75 % poliestru i 25%?	<i>Zamawiający wyraża zgodę na zaferowanie opisanego produktu.</i>
22.	<b>Pakiet Nr 2, poz.9</b> <b>Pytanie nr 21:</b> Czy Zamawiający w pakiecie Nr 2 pozycji 9 dopuści ścierkę 40X40 wielokrotnego prania w temperaturze 40-95 St. C, zbudowaną z 75 % poliestru i 25%?	<i>Zamawiający wyraża zgodę na zaferowanie opisanego produktu.</i>
23.	<b>Pakiet Nr 1, poz.1</b> <b>Pytanie nr 22:</b> Czy Zamawiający w pakiecie Nr 1 pozycji 1 dopuści produkt o pH ok. 7,6 oraz gęstości 0,988g/cm3 o świeżym zapachu, zawierający w swoim składzie propan-2-ol, izopropanol, alkohol izopropylowy, anionowe środki powierzchniowo czynne, niejonowe środki powierzchniowo czynne oraz kompozycje zapachowe, Benzisothiazilione, Linalool?	<i>Zamawiający nie wyraża zgody na zaferowanie opisanego produktu.</i>
24.	<b>Pakiet Nr1, poz.2</b> <b>Pytanie nr 24:</b> Czy Zamawiający w pakiecie Nr 1 pozycji 2 dopuści produkt o jasnożółtym kolorze, zawierającym w swoim składzie anionowe	<i>Zamawiający nie wyraża zgody na zaferowanie opisanego produktu.</i>

	<p>środki powierzchniowo czynne, niejonowe          środki powierzchniowo czynne (alkohol          alkilowy alkoksylowany) anionowe środki          powierzchniowo czynne, niejonowe środki          powierzchniowo czynne, mydło oraz          kompozycje zapachowe Benzisothiazilione,          Dimethylol Glycol, Diazolidinyl Urea?</p>	
25.	<p><b>Pakiet Nr1, poz.2</b>  <b>Pytanie nr 25:</b>          Czy Zamawiający w pakiecie Nr 1 pozycji 2          dopuści produkt o przezroczystej barwie,          zawierającym w swoim składzie propan-2-ol,          izopropanol, alkohol izopropylowy 5-15%          niejonowe środki powierzchniowo czynne,          (alkohol alkilowy alkoksylowany) 5-15%          etanol-1,2-diol, glikol etylenowy oraz          kompozycje zapachowe Benzisothiazilione?</p>	<p><i>Zamawiający nie wyraża zgody na zaoferowanie opisanego produktu.</i></p>
26.	<p><b>Pakiet Nr1, poz.3</b>  <b>Pytanie nr 26:</b>          Czy Zamawiający w pakiecie Nr 1 pozycji 3          dopuści produkt o ph 13, zawierającym w          swoim składzie wodorotlenek sodu, 2-          aminoetanol, etanoloamina, 2-butoksyetalon,          eter monobutyłowy glikolu etylenowego,          niejonowe środki powierzchniowo czynne,          (alkohol alkilowy alkoksylowany) dozowanie          produktu 800ml/10l?</p>	<p><i>Zamawiający nie wyraża zgody ze względu na zawartość 2-butoksyetanolu substancji o ostrym działaniu toksycznym, dodatkowo w pytaniu znajduje się opis preparatu stosowanego tylko w jednym wysokim rozcieńczeniu (preparat mniej wydajny) a Zamawiający zamierza stosować środek opisany w Pakiecie nr 1 poz. 3 zarówno do mycia codziennego w rozcieńczeniu do 1:100 do 1:20 jak i gruntownego w stężeniu od 1:20 do 1:10.</i></p>
27.	<p><b>Pakiet Nr1, poz.3</b>  <b>Pytanie nr 27:</b>          Czy Zamawiający w pakiecie Nr 1 pozycji 3          dopuści produkt o ph 13,2, zawierającym w          swoim składzie 2-butoksyetalon, eter          monobutyłowy glikolu etylenowego, 2-          aminoetanol, etanoloamina, wodorotlenek          sodu, niejonowe środki powierzchniowo          czynne, (alkohol alkilowy alkoksylowany)          dozowanie produktu 1l/10l?</p>	<p><i>Zamawiający nie wyraża zgody ze względu na zawartość 2-butoksyetanolu substancji o ostrym działaniu toksycznym, dodatkowo w pytaniu znajduje się opis preparatu stosowanego tylko w jednym wysokim rozcieńczeniu (preparat mniej wydajny) a Zamawiający zamierza stosować środek opisany w Pakiecie nr 1 poz. 3 zarówno do mycia codziennego w rozcieńczeniu do 1:100 do 1:20 jak i gruntownego w stężeniu od 1:20 do 1:10.</i></p>
28.	<p><b>Pakiet Nr1, poz.5</b>  <b>Pytanie nr 28:</b>          Czy Zamawiający w pakiecie Nr 1 pozycji 5          dopuści produkt o ph 8,2, zawierającym w          swoim składzie woski i polimery?</p>	<p><i>Zamawiający wyraża zgodę na zaoferowanie opisanego produktu, pod warunkiem, iż spełnia od oczekiwania zawarte w przedmiocie zamówienia Pakiet nr 1 pkt. 5 wymagania.</i></p>
29.	<p><b>Pakiet Nr1, poz.5</b>  <b>Pytanie nr 29:</b>          Czy Zamawiający w pakiecie Nr 1 pozycji 5          dopuści produkt, zawierającym w swoim          składzie 2-(2-etoksyetoksy) etanol, eter 2-          metylowy propanolu, tris (2-butoksyetylo)          fosforan oraz niejonowe związki          powierzchniowo czynne (alkohole C12-15          etoksyłowane 2-5EO)?</p>	<p><i>Zamawiający nie wyraża zgody na zaoferowanie opisanego produktu.</i></p>
30.	<p><b>Pakiet Nr1, poz.8</b>  <b>Pytanie nr 30:</b>          Czy Zamawiający w pakiecie Nr 1 pozycji 8          dopuści produkt w opakowaniu 750 ml bez          spryskiwacza?</p>	<p><i>Zamawiający wyraża zgodę na zaoferowanie opisanego produktu.</i></p>
31.	<p><b>Pakiet Nr 2, poz.10</b>  <b>Pytanie nr 31:</b>          Czy Zamawiający w pakiecie Nr 2 pozycji 10          dopuści naturalne mydło glicerynowe          z substancjami zapachowymi, charakter. dla          użytej kompozycji zapachowej?</p>	<p><i>Zamawiający wyraża zgodę na zaoferowanie opisanego produktu w opakowaniach 10 litrowych.</i></p>
32.	<p><b>Pakiet Nr 1, poz.11</b>  <b>Pytanie nr 32:</b></p>	<p><i>Zamawiający wyraża zgodę na zaoferowanie opisanego produktu, jeżeli spełnia wymagania Zamawiającego ujęte w Pakiecie nr 1 poz.11</i></p>

	Czy Zamawiający w pakiecie Nr 1 pozycji 11 dopuści produkt w opakowaniu 400 ml w przeliczeniu na 48 szt.?	
33.	<b>Pakiet Nr 1, poz.12</b> <b>Pytanie nr 33:</b> Czy Zamawiający w pakiecie Nr 1 pozycji 12 dopuści produkt zawierającym w swoim składzie etanol, alkohol etylowy, propan 2-ol, izopropanol, alkohol izopropylowy < 5% niejonowe środki powierzchniowo czynne (alkohol C13) etyksolowany (8-9EO) oraz Linalol, o ph 7,7 w opakowaniu 750 ml w przeliczeniu na 47 szt.?	Zamawiający oczekuje środka zgodnie z opisem zawartym w SIWZ.
34.	<b>Pakiet Nr 1, poz.12</b> <b>Pytanie nr 34:</b> Czy Zamawiający dopuszcza w pakiecie Nr 1 pozycji 12 środek odświeżający gotowy do użycia preparat posiadający przyjemny, świeży zapach o pojemności 0,75l ze spryskiwaczem wartość ph 6-7?	Zamawiający oczekuje środka zgodnie z opisem zawartym w SIWZ.
35.	<b>Pakiet Nr 1, poz.13</b> <b>Pytanie nr 35:</b> Czy Zamawiający w pakiecie Nr 1 pozycji 13 dopuści produkt w opakowaniu 150 ml w przeliczeniu na 100 szt.?	Zamawiający oczekuje środka zgodnie z opisem zawartym w SIWZ.
36.	<b>Pakiet Nr 1, poz.1</b> <b>Pytanie nr 36:</b> Czy Zamawiający dopuszcza w pakiecie Nr 1 pozycji 1 preparat do codziennej pielęgnacji posadzek wodoodpornych w kolorze zielonym, ph 8, zapach cytrynowy?	Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę ponieważ oczekuje preparatu zgodnie ze specyfikacją. Czytelny system kolorów profesjonalnych środków chemicznych pozwala na określenie przeznaczenia danego koloru do konkretnego, powtarzanego w ciągu dni pracy zadania. Zapobiega ryzyku stosowanie nieodpowiednich preparatów (o konkretnych właściwościach) podczas czyszczenia różnych powierzchni na obiektach. Umożliwia utrzymanie najwyższej higieny i ułatwia przestrzeganie norm, co ułatwia prace kadrze i eliminuje pomyłki stosowania preparatów do odpowiednich zadań.
37.	<b>Pakiet Nr 1, poz.1</b> <b>Pytanie nr 37:</b> Czy Zamawiający dopuszcza w pakiecie Nr 1 pozycji 1 środek do pielęgnacji mebli, blatów i wszelkiego rodzaju wyposażenia ph 5, kolor fioletowy, zapach owocowy?	Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę ponieważ oczekuje preparatu zgodnie ze specyfikacją.
38.	<b>Pakiet Nr 2, poz.21</b> <b>Pytanie nr 38:</b> Czy Zamawiający wyraża zgodę na zaoferowanie produktu równoważnego o pojemności od 10 do 20 l wiadra?	Zamawiający nie wyraża zgody zaproponowaną zmianę.

Przedstawione wyjaśnienia stają się integralną częścią SIWZ i są wiążące dla wszystkich Wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia.

Zamawiający nie przedłuża terminu składania ofert, gdyż powyższe wyjaśnienie treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia nie wymagają dodatkowego czasu na ich wprowadzenie do oferty, a stanowią jedynie doprecyzowanie wymogów Zamawiającego. Terminu składania ofert, pozostaje bez zmian tj. do dnia **24.02.2012 r. do godz. 09:30.**

Otrzymują:

- 1) Wszyscy, którym Zamawiający przekazał SIWZ;
- 2) a/a

KIEROWNIK  
Działu Inwestycji i Rozwoju

*Paweł Czerek*